

2 Year Warranty – Lifetime Pump Warranty

Congratulations on your purchase of the Dispenser™.

The Dispenser is guaranteed to be free of manufacturing defects for two years from the original date of purchase. The pump(s) are guaranteed for life.

Better Living Products will replace the entire unit or any component deemed by the company to be defective in manufacture, at no charge, during the warranty period. Shipping extra.

Any damage caused by misuse or mishandling is not covered by this warranty. The company makes no warranty, expressed or implied, except as above. Warranty applies to original purchaser only and must be supported by original sales receipt.

For warranty claim, please call for instructions.

Garanti de 2 ans - Garantie à vie de la pompe

Nous vous félicitons d'avoir acheté le distributeur Dispenser™.

Le distributeur Dispenser est garanti contre tout défaut de fabrication pendant deux ans à partir de sa date d'achat à l'état neuf. Les pompes sont garanties à vie.

Pendant la période de garantie, Better Living Products remplacera gratuitement l'appareil ou toute autre pièce présentant un défaut de fabrication constaté par la compagnie. Frais d'expédition en sus.

Aucun dégat résultant d'un emploi ou d'un maniement abusif n'est couvert par la garantie. La compagnie n'offre aucune garantie explicite ou implicite, à l'exception de ce qui précède. La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur de l'appareil à l'état neuf et n'est valable que sur présentation du reçu de caisse d'origine.

Pour toute réclamation au sujet de la garantie, téléphonez.

2 años de garantía - Bombeador garantizado de por vida

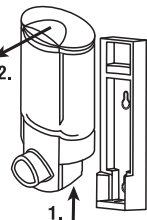
Felicitaciones por la compra del surtidor Dispenser™.

El surtidor Dispenser está garantizado contra defectos de material y mano de obra por dos años a partir de la fecha original de su compra. Los bombeadores están garantizados de por vida.

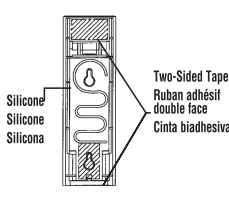
Better Living Products reemplazará la unidad entera o algún componente estimado por la compañía ser defectuoso en mano de obra, libre de cargo, durante el período de garantía. Envío extra.

Daños causados por el mal uso o mal manejo en el envío no son cubiertos por esta garantía. La compañía no garantiza otros términos excepto lo expresado y establecido arriba. La garantía se aplica al comprador original solamente y deberá ser confirmado por el recibo original de compra. Para reclamaciones de garantía, por favor llame para instrucciones.

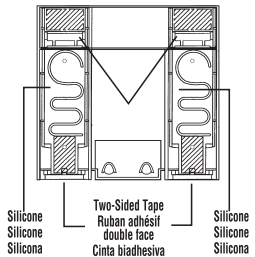
To Remove Dispenser | Dépose du distributeur | Para quitar el surtidor



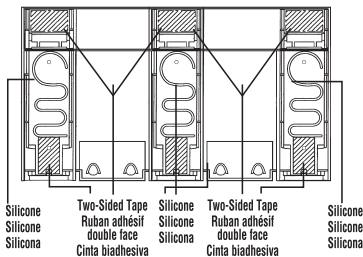
1- Chamber | 1- compartiment | 1- cámara



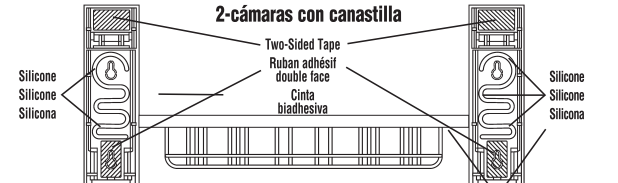
2- Chambers | 2- compartiments | 2- cámaras



3- Chambers | 3- compartiments | 3- cámaras



2-Chambers with Basket | 2-compartiments avec panier | 2-cámaras con canastilla



BETTER LIVING
making life a little easier

Phone: (905) 264-7100
Fax: (905) 264-3690
U.S./Canada
Toll Free: (800) 487-3300

BETTER LIVING PRODUCTS

201 Chrislea Road, Vaughan, ON L4L 8N6 Canada

Téléphone: (905) 264-7100
Télécoeur: (905) 264-3690
Sans frais aux É.-U.
et au Canada: (800) 487-3300

Téléfono: (905) 264-7100
Fax: (905) 264-3690
Sin cargo en EE.UU.
y Canadá: (800) 487-3300

Mounting Instructions: (using both tape and silicone)

- Make certain that the wall area provides a clean, dry mounting surface. Clean with rubbing alcohol, if necessary, to remove soap film and allow drying before beginning the installation. If mounting onto molded fiberglass, surface should be cleaned with nail polish remover without oil to eliminate any wax residue from the fiberglass molding process.
- Determine the exact location for your Dispenser and hold the unit in position to ensure proper height. Provide sufficient clearance above the dispenser in order to remove the container.
- Remove the Dispenser Container Assembly (1) from the Mounting Bracket (6) by sliding the container up and away from the bracket.
- Apply double-faced tape to the non-textured rectangular areas on back of the mounting bracket. Remove protective backings on tape tabs.
- Run a wavy bead of silicone adhesive down the textured area on back of bracket. Use the entire contents of tube.
- Press the mounting bracket into desired position and ensure that tape bonds firmly to the wall.

Note: Tape will support mounting bracket until silicone is fully cured after 24 hours.

DO NOT FILL OR MOUNT CONTAINER ONTO MOUNTING BRACKET UNTIL SILICONE IS FULLY CURED AFTER 24 HOURS.

Optional Mounting Instructions: (using screws and plugs)

Depending on the wall surface, some installations may require the use of screws and wall plugs instead of tape and silicone. Follow these instructions for screw installation:

- Follow steps 2 through 3 detailed in Mounting instruction (Using tape and Silicone).
- Remove the "knock-out" plugs from the mounting bracket.
- Use the mounting bracket as a template to locate the holes onto the wall.

Filling Chambers and Priming Pumps:

- Only after the silicone is fully cured can the mounting bracket support the weight of the liquids. Fill the chamber(s) with your choice of liquid(s).
- Prime the Pump(s):
 - Push button in.
 - While holding the pump button in....
 - Place your finger over the spout of the pump to block the airflow up into the pump. (This creates a partial vacuum in the pump chamber, when the button is released).
 - Keep your finger over the spout and release the pump button.
 - Remove your finger from the spout and repeat these steps until you have a continuous flow of liquid. (This may take several cycles, especially when using very thick liquids).

Maintenance

Bathroom cleaners often contain aggressive chemicals and abrasives, designed to clean ceramic and porcelain surfaces. These cleaners are likely to damage, deteriorate or discolor the dispenser.

Before using any cleaner, read the list of ingredients on the label. Do not use any cleaner that contains abrasives or any of the following chemicals:

Solvents: Xylene, Toluene
Acids: Hydrochloric, Muriatic, Phosphoric, Hydrofluoric
Other: Alkyl dimethyl benzyl ammonium chlorides, Bleach (sodium hypochlorite), Alcohol, Aromatic Oils (found in aftershave).
Use of these chemicals or abrasives could void the product warranty.

THE BEST METHOD FOR CLEANING THE DISPENSER IS WITH A SOFT DAMP CLOTH.

Customizing Your Dispenser:

You can customize your Dispenser with different component finishes. If you are interested in this or other bath and shower organization products, visit our website at www.betterlivingproducts.ca.

Mode de montage (avec ruban adhésif et silicone)

- Assurez-vous que la surface murale est propre et sèche. En cas de nécessité, nettoyez-la avec de l'alcool à friction afin d'éliminer toute pellicule de savon et laissez sécher avant de commencer l'installation. En cas de montage sur de la fibre de verre mouillée, nettoyez la surface avec du dissolvant de vernis à ongles (sans huile) pour éliminer tout résidu de cire issu du processus de moulage.
- Déterminez l'emplacement exact de votre distributeur et tenez-le à l'endroit voulu afin de le placer à bonne hauteur. Prévoyez suffisamment d'espace au-dessus du distributeur pour pouvoir en ôter le contenant.
- Retirez le contenant (1) de la plaque de montage (6) en le faisant glisser vers le haut.
- Appliquez du ruban adhésif double face sur les zones lisses rectangulaires au dos de la plaque de montage. Retirez les pellicules de protection des languettes de ruban adhésif.
- Appliquez un cordon de silicone en zigzag sur la partie rugueuse à l'arrière du support de montage. Utilisez le tube tout entier.
- Appliquez fermement le support de montage à l'endroit désiré en vous assurant que le ruban adhésif adhère bien au mur.

Remarque : Le ruban adhésif soutient le support de montage une fois que la silicone a complètement durci au bout de 24 heures.

NE REMPLISSEZ PAS LA BOUTEILLE ET NE LA MONTEZ PAS SUR LE SUPPORT DE MONTAGE AVANT QUE LA SILICONE AIT COMPLETEMENT DURCI AU BOUT DE 24 HEURES.

Autre mode de montage (avec vis et chevilles)

Certain types de surface murale nécessiteront un montage avec des vis et des chevilles plutôt qu'avec du ruban adhésif et de la silicone. Suivez ces instructions pour un montage avec vis :

- Suivez les paragraphes 2 et 3 du premier mode de montage (avec ruban adhésif et silicone).
- Retirez les fiches amovibles du support de montage.
- Utilisez le support de montage comme repère pour savoir où placer les trous sur le mur.

Remplissage et amorçage des pompes

- Le support de montage ne peut supporter le poids des liquides qu'une fois la silicone complètement durcie. Remplissez le(s) compartiment(s) avec votre choix de liquide(s).
- Amorçage de la (des) pompe(s) :
 - Appuyez sur le bouton.
 - Tout en continuant d'appuyer sur le bouton...
 - Placez le doigt sur le bec de la pompe afin de bloquer l'arrivée d'air. (Ceci crée un vide partiel dans le compartiment de la pompe lorsque vous lâchez le bouton.)
 - Gardez le doigt sur le bec et relâchez le bouton de la pompe.
 - Retirez le doigt du bec et répétez le processus jusqu'à obtention d'un flux continu. (Vous devez peut-être répéter plusieurs fois l'opération, en particulier s'il s'agit de liquides très épais.)

Entretien

Les produits nettoyants pour salles de bains contiennent souvent de fortes substances chimiques et abrasives destinées à faciliter le nettoyage des surfaces en céramique et en porcelaine. Ces nettoyants peuvent endommager, détériorer ou décolorer le distributeur.

Avant d'utiliser le distributeur, lisez la liste d'ingrédients sur l'étiquette. N'utilisez pas de nettoyant contenant des substances abrasives ou l'un des agents chimiques suivants :

Solvants : xylène, toluène.
Acides : chlorhydrique, muriatique, phosphorique, fluorhydrique.
Autres produits : chlorures d'ammonium alkylé, diméthylé et de benzyle, eau de Javel (hypochlorite de sodium), alcool, huiles aro-matiques (contenues dans les après-rasages).
L'emploi de ces produits chimiques ou abrasifs peut annuler la garantie du produit.

LA MEILLEURE FAÇON DE NETTOYER LE DISTRIBUTEUR EST À L'AIDE D'UN CHIFFON DOUX HUMIDE.

Pour personnaliser le distributeur

Vous pouvez personnaliser votre distributeur à l'aide de diverses finitions. Si nos finitions ou nos autres articles de rangement de salle de bains vous intéressent, rendez-nous visite sur notre site Web au www.betterlivingproducts.ca.

Instrucciones para el montaje (utilizando cinta y silicona):

- Asegúrese de que el área de la pared ofrezca una superficie de montaje limpia y seca. Si fuera necesario, limpie con alcohol para fricciones, para quitar las películas de jabón, y deje secar bien antes de comenzar la instalación. Si se está montando sobre fibra de vidrio moldeada, la superficie deberá ser limpiada con quitaesmalte sin acetate, para eliminar cualquier resto de cera del proceso de moldeado de la fibra de vidrio.
- Determine la ubicación exacta para su surtidor, y sostenga la unidad en su posición, para asegurar la altura correcta. Deje suficiente espacio libre encima del surtidor, como para poder quitar el recipiente.
- Quite la unidad del recipiente del surtidor (1) del soporte del montaje (6), deslizando el recipiente hacia arriba y hacia afuera del soporte.
- Aplice la cinta biadhesiva en las áreas rectangulares sin textura en la parte posterior del soporte del montaje. Quite el papel protector del dorso de las aletas de cinta.
- Haga correr un cordón ondulado de gotas del adhesivo de siliconas a lo largo del área con textura en la parte posterior del soporte. Utilice el contenido total del tubo.
- Presione el soporte del montaje en la posición deseada, y asegúrese de que la cinta se adhiera firmemente a la pared.

Note: la cinta sostendrá al soporte del montaje hasta que la silicona esté completamente seca luego de 24 horas.

NO LLENE NI MONTE LA BOTELLA SOBRE EL SOPORTE DEL MONTAJE HASTA QUE LA SILICONA ESTÉ COMPLETAMENTE SECA LUEGO DE 24 HORAS.

Instrucciones para el montaje opcional (utilizando tornillos y clavijas):

Dependiendo de la superficie de la pared, algunas instalaciones pueden requerir el uso de tornillos y clavijas para paredes, en lugar de cinta y silicona. Para la instalación con tornillos, siga estas instrucciones:

- Siga los pasos 2 a 3 detallados en las instrucciones para el montaje (usando cinta y silicona).
- Quite las clavijas del soporte del montaje.
- Utilice el soporte del montaje como plantilla para ubicar los agujeros sobre la pared.

Llenado de las cámaras y cebado del bombeador:

- El soporte del montaje puede sostener el peso de los líquidos solamente después de que la silicona se ha secado completamente. Llene la/s cámara/s con su elección de líquido/s.
- Cebe el/los bombeador/es:
 - Presione el botón hacia adentro.
 - Mientras mantiene el botón presionado...
 - Coloque su dedo sobre el pico de salida del bombeador para bloquear el flujo de aire hacia arriba y adentro del bombeador. (Esto crea un vacío parcial en la cámara del bombeador, cuando el botón es liberado.)
 - Mantenga su dedo sobre el pico, y libere el botón del bombeador.
 - Quite su dedo del pico, y repita estos pasos hasta tener un flujo continuo de líquido. (Esto puede llevar varios ciclos, especialmente cuando se usa líquidos muy espesos.)

Mantenimiento:

Los artículos de limpieza para baños frecuentemente contienen sustancias químicas agresivas y abrasivas, diseñadas para limpiar superficies cerámicas y de porcelana. Estos limpiadores posiblemente ocasionarán daños, deterioro y decoloración al Dispenser.

Antes de usar ningún artículo de limpieza, lea la lista de componentes en la etiqueta. No utilice ningún producto de limpieza que contenga sustancias abrasivas, ni ninguna de las siguientes sustancias químicas:

Solventes: xileno, tolueno.
Ácidos: clorhídrico, muriático, fosfórico, fluorhídrico.
Otros: cloruro de amonio alquil, dimetil y bencil, blanqueador (hipoclorito de sodio), alcohol, aceites aromáticos (se pueden encontrar en las lociones para después de afeitarse).
El uso de estas sustancias químicas o abrasivas puede anular la garantía del producto.

EL MEJOR MÉTODO PARA LIMPIAR EL SURTIDOR ES CON UN PAÑO SUAVE HÚMEDO.

Adaptación del Dispenser a su gusto:

Usted puede adaptar su Dispenser a su gusto, con diferentes terminaciones de las piezas componentes. Si usted está interesado en esto, o en otros productos para la organización del baño y la ducha, visite nuestro sitio en la red www.betterlivingproducts.ca.